

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0043/2014/K
Č.sp.: 6835-2014-BA

Bratislava 13. 11. 2014

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 130/2014 prerokovaného dňa 27. 06. 2014 a ďalších podkladov s použitím analógie legis § 41 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania SBYT, s. r. o., Košická 37, 820 04 Bratislava, IČO: 44 239 025

ukladá podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 73/2009 Z. z.

úhrnnú pokutu

vo výške 200,- eur
(slovom dvesto eur),

za spáchanie správnych deliktov v súbehu tým, že:

1. nedodrжал povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť SBYT, s. r. o., Košická 37, 820 04 Bratislava, IČO: 44 239 025 pri zúčtovaní plánovaných nákladov zahnutých v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 v zmysle § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010, vyfakturovala za regulačné obdobie 2009 až 2011 vo variabilnej zložke ceny tepla odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odborné miesta boli v mestskej časti Bratislava – Karlova Ves, sumu vyššiu o 75,93 eur, ako boli oprávnené náklady overené kontrolou v zmysle výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010, čím nedodrжала určený spôsob cenovej regulácie a dopustila sa správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii

v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

2. nedodrжал povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť SBYT, s. r. o., Košická 37, 820 04 Bratislava, IČO: 44 239 025 pri zúčtovaní plánovaných nákladov zahnutých v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 v zmysle § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010, vyfakturovala za regulačné obdobie 2009 až 2011 vo variabilnej zložke ceny tepla odberateľom v domácnosti, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava - Petržalka, sumu vyššiu o 42,90 eur, ako boli oprávnené náklady overené kontrolou v zmysle výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010 a odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava - Petržalka, sumu vyššiu o 207,43 eur, ako boli oprávnené náklady overené kontrolou v zmysle výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010, čím nedodrжала určený spôsob cenovej regulácie a dopustila sa správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 200,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 500432014.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 130/2014 na vykonanie kontroly zo dňa 30. 05. 2014 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) v dňoch od 03. 06. 2014 do 27. 06. 2014 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti tepelnej energetiky za roky 2009 až 2012 v regulovanom subjekte SBYT, s. r. o., Košická 37, 820 04 Bratislava, IČO: 44 239 025 (ďalej len „SBYT, s. r. o.“). Spoločnosť SBYT, s. r. o. bola zapísaná dňa 01. 08. 2008 do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 53553/B. Predmetom podnikania spoločnosti SBYT, s. r. o. je okrem iných činností výroba tepla a rozvod tepla. Spoločnosť SBYT, s. r. o. je držiteľom povolenia č. 2009T 0419 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla.

Úrad listom č. 26744/2014/BA zo dňa 09. 10. 2014 oznámil spoločnosti SBYT, s. r. o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 276/2001 Z. z.“) v znení neskorších predpisov. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti SBYT, s. r. o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole o výsledku vykonanej kontroly č. 130/2014, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu,

ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívnoprávna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77)31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní treba rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov (Rady Európy (91)) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho chovania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbehu trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávných účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

V oboch prípadoch správnych deliktov, uvedených pod bodom 1. a 2. výroku tohto rozhodnutia, ide o nedodržanie povinnosti podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov a dopustenie sa správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, za ktoré správny orgán ukladá pokutu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, to znamená, že žiaden z nich nie je prísnejšie postihnuteľný ako druhý, keďže pri oboch zákon ustanovuje rovnaké rozpätie sadzby pokuty a to od 100 eur do 10 000 000 eur. Správny orgán tak regulovanému subjektu uložil úhrnnú pokutu podľa § 16 ods. 1 písm. a) bod 1. zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Spoločnosť SBYT, s. r. o. v kontrolovanom období dodávala teplo na vykurovanie a ohrev teplej úžitkovej vody (ďalej len „TÚV“) pre odberné miesta v mestských častiach Bratislava – Karlova Ves, Bratislava – Nové Mesto, Bratislava – Petržalka, Bratislava – Ružinov a Bratislava – Rača.

Overenie oprávnených nákladov a primeraného zisku kontrola vykonala na základe predložených účtovných dokladov, analytickej účtovnej evidencie a interných dokladov pre odberné

miesta v mestských častiach Bratislava – Karlova Ves, Bratislava – Nové Mesto a Bratislava - Petržalka. Úrad určil pre spoločnosť SBYT, s. r. o. maximálne ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v mestských častiach Bratislava – Karlova Ves, Bratislava – Nové Mesto a Bratislava - Petržalka na rok 2009 rozhodnutím č. 0342/2009/T zo dňa 25. 05. 2009 (na obdobie od 01. 06. 2009 do 31. 12. 2009), na rok 2010 rozhodnutím č. 0156/2010/T zo dňa 18. 12. 2009 (na obdobie od 01. 01. 2010 do 31. 12. 2010), na rok 2011 rozhodnutím č. 0216/2011/T zo dňa 28. 12. 2010 (na obdobie od 01. 01. 2011 do 31. 12. 2011).

1. Podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov je regulovaný subjekt povinný dodržiavať určený spôsob cenovej regulácie a uskutočňovať dodávky tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami.

Pri určovaní ceny tepla sa v jednotlivých rokoch 2009, 2010 a 2011 postupovalo podľa výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010 (ďalej len „výnos č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010“).

Rozsah, štruktúra a výška oprávnených nákladov je ustanovená v § 2 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010. Podľa § 2 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 oprávnenými nákladmi sú náklady nevyhnutne vynaložené na vykonávanie regulovanej činnosti a preukázané účtovnými dokladmi a náklady, ktorých maximálna výška je určená podľa odseku 9. Podľa § 4 ods. 3 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 variabilná zložka maximálnej ceny tepla sa fakturuje za namerané množstvo tepla na odbernom mieste a fixná zložka maximálnej ceny tepla sa fakturuje za regulačný príkon na odbernom mieste. Výpočet maximálnej výšky celkových oprávnených fixných nákladov regulovaného subjektu na regulačný rok t je ustanovený v § 2 ods. 10 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010.

Spôsob určenia výšky primeraného zisku je ustanovený v § 3 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010, postup a podmienky uplatňovania ceny sú ustanovené v § 4 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 a termín a spôsob zúčtovania plánovaných a skutočných nákladov započítaných do ceny tepla je ustanovený v § 6 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010.

Podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 po skončení regulačného roka 2011 sa do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú plánované náklady podľa tohto výnosu, zahrnuté v určených variabilných a fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 a nepreukázané účtovnými dokladmi, okrem nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. a) určených v návrhu maximálnej ceny tepla na príslušný regulačný rok, ak variabilné náklady na palivo a teplo sú prepočítané podľa skutočnej ceny za palivo a množstvo tepla podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri overovaní hospodárnosti sústavy tepelných zariadení a použitých pri prvom návrhu na určenie ceny tepla na príslušný regulačný rok a nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. b); to neplatí pre regulovaný subjekt, ktorý využíva obnoviteľné energetické zdroje pri výrobe tepla vo výške minimálne 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive, ak skutočná variabilná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročí v príslušnom regulačnom roku výšku 0,0471 eura/kWh a súčasne skutočná fixná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročí výšku 180 eur/kW.

Spoločnosť SBYT, s. r. o. vyfakturovala za dodávku tepla na vykurovanie a ohrev TÚV v rokoch 2009 až 2011 variabilné zložky cien tepla odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava – Karlova Ves, v celkovej sume eur. Spoločnosť SBYT, s. r. o. zúčtovala po skončení každého regulačného roka 2009, 2010 a 2011 plánované náklady podľa výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010, zahrnuté v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011. Kontrolou overené oprávnené náklady zahrnuté vo variabilných zložkách cien tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava – Karlova Ves, na roky 2009 až 2011 boli v celkovej sume eur. Vyúčtovacie faktúry za dodávku tepla na vykurovanie a ohrev TÚV za roky 2009 až 2011 pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností, ktorých

odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava – Karlova Ves, sú súčasťou prílohy č. 9 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 130/2014.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že súčet tržieb spoločnosti SBYT, s. r. o. za dodávku tepla na vykurovanie a ohrev TÚV odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava – Karlova Ves, za regulačné obdobie 2009 až 2011 vo variabilnej zložke ceny tepla bol vyšší o sumu 75,93 eur ako súčet skutočných kontrolou overených oprávnených nákladov vo variabilnej zložke ceny tepla (..... eur – eur = 75,93 eur). Spoločnosť SBYT, s. r. o. tak vznikla povinnosť zúčtovať neoprávnené náklady vo variabilnej zložke ceny tepla s odberateľmi a konečnými spotrebiteľmi okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava – Karlova Ves v súlade s § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 vo výške 75,93 eur za regulačné obdobie 2009 až 2011. Spoločnosť SBYT, s. r. o. po skončení regulačného roka 2011 plánované náklady vo výške 75,93 eur zahrnuté v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 a nepreukázané účtovnými dokladmi podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 nezúčtovala.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 23. 06. 2014 písomné vyjadrenie spoločnosť SBYT, s. r. o., v ktorom uviedla, že rozdiely vo fakturácii za dodávku tepla na vykurovanie a ohrev TÚV medzi fakturovanou cenou a úradom overenou maximálnou cenou vznikli z dôvodu zaokrúhľovania jednotkových cien eur/kWh.

Tým, že spoločnosť SBYT, s. r. o. zúčtovala za regulačné obdobie 2009 až 2011 vo variabilnej zložke ceny tepla odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava – Karlova Ves, sumu vyššiu o 75,93 eur, ako boli oprávnené náklady overené kontrolou v zmysle výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010, nedodrжала určený spôsob cenovej regulácie a porušila § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.

2. Podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov je regulovaný subjekt povinný dodržiavať určený spôsob cenovej regulácie a uskutočňovať dodávky tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami.

Pri určovaní ceny tepla sa v jednotlivých rokoch 2009, 2010 a 2011 postupovalo podľa výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010.

Rozsah, štruktúra a výška oprávnených nákladov je ustanovená v § 2 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010. Podľa § 2 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 oprávnenými nákladmi sú náklady nevyhnutne vynaložené na vykonávanie regulovanej činnosti a preukázané účtovnými dokladmi a náklady, ktorých maximálna výška je určená podľa odseku 9. Podľa § 4 ods. 3 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 variabilná zložka maximálnej ceny tepla sa fakturuje za namerané množstvo tepla na odbernom mieste a fixná zložka maximálnej ceny tepla sa fakturuje za regulačný príkon na odbernom mieste. Výpočet maximálnej výšky celkových oprávnených fixných nákladov regulovaného subjektu na regulačný rok t je ustanovený v § 2 ods. 10 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010.

Spôsob určenia výšky primeraného zisku je ustanovený v § 3 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010, postup a podmienky uplatňovania ceny sú ustanovené v § 4 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 a termín a spôsob zúčtovania plánovaných a skutočných nákladov započítaných do ceny tepla je ustanovený v § 6 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010.

Podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 po skončení regulačného roka 2011 sa do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú plánované náklady podľa tohto výnosu, zahrnuté v určených variabilných a fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 a nepreukázané účtovnými dokladmi, okrem nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. a) určených v návrhu maximálnej ceny tepla na príslušný regulačný rok, ak variabilné náklady na palivo a teplo sú prepočítané podľa skutočnej ceny za palivo a množstvo tepla podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri overovaní hospodárnosti sústavy tepelných zariadení a použitých

pri prvom návrhu na určenie ceny tepla na príslušný regulačný rok a nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. b); to neplatí pre regulovaný subjekt, ktorý využíva obnoviteľné energetické zdroje pri výrobe tepla vo výške minimálne 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive, ak skutočná variabilná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročí v príslušnom regulačnom roku výšku 0,0471 eura/kWh a súčasne skutočná fixná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročí výšku 180 eur/kWh.

Spoločnosť SBYT, s. r. o. vyfakturovala za dodávku tepla na vykurovanie a ohrev TÚV v roku 2009 variabilné zložky cien tepla odberateľom v domácnosti, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava – Petržalka, v celkovej sume eur. Spoločnosť SBYT, s. r. o. zúčtovala po skončení regulačného roka 2009 plánované náklady podľa výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010, zahrnuté v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011. Kontrolou overené oprávnené náklady zahrnuté vo variabilných zložkách cien tepla pre odberateľov v domácnosti, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava – Petržalka, na rok 2009 boli v celkovej sume eur. Vyúčtovacia faktúra za dodávku tepla na vykurovanie a ohrev TÚV za rok 2009 pre odberateľov v domácnosti, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava – Petržalka, je súčasťou prílohy č. 14 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 130/2014.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že súčet tržieb spoločnosti SBYT, s. r. o. za dodávku tepla na vykurovanie a ohrev TÚV odberateľom v domácnosti, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava – Petržalka, za regulačné obdobie 2009 až 2011 vo variabilnej zložke ceny tepla bol vyšší o sumu 42,90 eur ako súčet skutočných kontrolou overených oprávnených nákladov vo variabilnej zložke ceny tepla (..... eur – eur = 42,90 eur). Spoločnosti SBYT, s. r. o. tak vznikla povinnosť zúčtovať neoprávnené náklady vo variabilnej zložke ceny tepla s odberateľmi v domácnosti, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava – Petržalka v súlade s § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 vo výške 42,90 eur za regulačné obdobie 2009 až 2011. Spoločnosť SBYT, s. r. o. po skončení regulačného roka 2011 plánované náklady vo výške 42,90 eur zahrnuté v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 a nepreukázané účtovnými dokladmi podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 nezúčtovala.

Spoločnosť SBYT, s. r. o. vyfakturovala za dodávku tepla na vykurovanie a ohrev TÚV v rokoch 2009 až 2011 variabilné zložky cien tepla odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava – Petržalka, v celkovej sume eur. Spoločnosť SBYT, s. r. o. zúčtovala po skončení každého regulačného roka 2009, 2010 a 2011 plánované náklady podľa výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010, zahrnuté v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011. Kontrolou overené oprávnené náklady zahrnuté vo variabilných zložkách cien tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava – Petržalka, na roky 2009 až 2011 boli v celkovej sume eur. Vyúčtovacie faktúry za dodávku tepla na vykurovanie a ohrev TÚV za roky 2009 až 2011 pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava – Petržalka, sú súčasťou prílohy č. 14 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 130/2014.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že súčet tržieb spoločnosti SBYT, s. r. o. za dodávku tepla na vykurovanie a ohrev TÚV odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava – Petržalka, za regulačné obdobie 2009 až 2011 vo variabilnej zložke ceny tepla bol vyšší o sumu 207,43 eur ako súčet skutočných kontrolou overených oprávnených nákladov vo variabilnej zložke ceny tepla (..... eur – eur = 207,43 eur). Spoločnosti SBYT, s. r. o. tak vznikla povinnosť zúčtovať neoprávnené náklady vo variabilnej zložke ceny tepla s odberateľmi a konečnými spotrebiteľmi okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava – Petržalka v súlade s § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 vo výške 207,43 eur za regulačné obdobie 2009 až 2011. Spoločnosť SBYT, s. r. o. po skončení regulačného roka 2011 plánované náklady vo výške 207,43 eur zahrnuté v určených variabilných

zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 a nepreukázané účtovnými dokladmi podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 nezúčtovala.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 23. 06. 2014 písomné vyjadrenie spoločnosť SBYT, s. r. o., v ktorom uviedla, že rozdiely vo fakturácii za dodávku tepla na vykurovanie a ohrev TÚV medzi fakturovanou cenou a úradom overenou maximálnou cenou vznikli z dôvodu zaokrúhľovania jednotkových cien eur/kWh.

Tým, že spoločnosť SBYT, s. r. o. zúčtovala za regulačné obdobie 2009 až 2011 vo variabilnej zložke ceny tepla odberateľom v domácnosti, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava - Petržalka, sumu vyššiu o 42,90 eur, ako boli oprávnené náklady overené kontrolou v zmysle výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010 a odberateľom a konečným spotrebiteľom okrem domácností, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava - Petržalka, sumu vyššiu o 207,43 eur, ako boli oprávnené náklady overené kontrolou v zmysle výnosu č. 6/2008 v znení výnosu č. 6/2010, nedodrжала určený spôsob cenovej regulácie a porušila § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušení zákona preukázaných kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti SBYT, s. r. o. podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení zákona č. 73/2009 Z. z. vo výške 200,- eur, za porušenie povinností uvedených vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 16 ods. 3 zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil závažnosť, spôsob, mieru zavinenia, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona.

Pri posudzovaní závažnosti porušení správny orgán posúdil zistené porušenia zákona ako chyby pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2012. Spoločnosti SBYT, s. r. o. nebolo preukázané úmyselné konanie s cieľom dosiahnuť majetkový prospech, resp. poškodiť odberateľa.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť SBYT, s. r. o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. V Zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 130/2014 bolo spoločnosti SBYT, s. r. o. uložené opatrenie na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly a to vysporiadať s odberateľmi tepla, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava – Karlova Ves neoprávnene vyúčtovanú sumu vo variabilnej zložke ceny tepla za roky 2009 až 2011 vo výške 75,93 eur v termíne do 11. 07. 2014, vysporiadať s odberateľmi tepla, ktorých odberné miesta boli v mestskej časti Bratislava – Petržalka neoprávnene vyúčtovanú sumu vo variabilnej zložke ceny tepla za roky 2009 až 2011 vo výške 250,33 eur v termíne do 11. 07. 2014, dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy v sieťových odvetviach a právoplatné rozhodnutia úradu a zaslať úradu informáciu o splnení uložených opatrení spolu s dokladmi preukazujúcimi ich splnenie v termíne do 16. 07. 2014. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty zohľadnil vyjadrenie spoločnosti SBYT, s. r. o., v ktorom uviedla, že k spáchaniu správnych deliktov uvedených vo výroku tohto rozhodnutia došlo z dôvodu zaokrúhľovania jednotkových cien vo fakturácii za dodávku tepla, pričom správny orgán vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť SBYT, s. r. o. splnila v úradom určenej lehote uložené opatrenia na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly uvedené v zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 130/2014 a úradu zaslala informáciu o splnení uvedených opatrení listom zo dňa 09. 07. 2014. Správny orgán rovnako prihliadol ku skutočnosti, že konaním spoločnosti SBYT, s. r. o. došlo k dočasnému zadržaniu finančných prostriedkov odberateľov. Správny orgán taktiež pri ukladaní pokuty prihliadol na výšku neoprávneneho vyúčtovania vo variabilnej zložke ceny tepla. Po zohľadnení výšky neoprávneneho vyúčtovania, ako aj ostatných vyššie uvedených skutočností pristúpil správny orgán k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval odo dňa 01. 04. 2012 (bod 1. a 2. výroku tohto rozhodnutia). Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu a miery zavinenia, trvania a možných následkov porušenia povinností, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenia zákona spolu vo výške 200,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom č. 26744/2014/BA zo dňa 09. 10. 2014 oznámil spoločnosti SBYT, s. r. o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť SBYT, s. r. o. sa v určenej lehote písomne nevyjadrila. Podklad, ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 27. 06. 2014. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská
riadiťka odboru kontroly

Rozhodnutie sa doručí: SBYT, s. r. o., Košická 37, 820 04 Bratislava